FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOMS, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RE… DU CA…

Province Ontario — District No. Ottawa 105 — S. District No. Dal 5 4 — Enumeration District / District du recenseur No. 72 — in / dans (City, town, village, township or parish / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Martin W. Donald — Enumerator. / Recenseur.

Page 21

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION / NUMÉROS DANS L'ORDRE DES VISITES		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, METIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE. / L'ASSURANCE EN VIGUEUR A LA DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRM / INFIRMES	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, including himself. / Famille, y compris le chef.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Enter at commencement of list in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Inscrire au commencement de la liste de recensement dans un canton ou une paroisse le nom de la municipalité. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether deaf-mute, blind, insane or idiotic. / Cas échéant, sourd-muet, aveugle, aliéné ou idiot.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age en dernier anniversaire.	Country or place of birth. If in Canada specify province or territory. / Pays ou lieu de naissance. Si au Canada, spécifier province ou territoire.	Year of immigration to Canada. / Pour l'immigrant, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. Canadian by birth. / Pour les naturalisés, année de la naturalisation. Canadien de naissance.	Racial or tribal origin. / Origine ou race ou tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire, autre que l'emploi principal ou métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Whether working on own account. / Travaille pour son propre compte.	State whether employed in any non-manual occupation, or in any manual occupation, trade or calling. / Mentionner si la personne exerce un emploi autre que manuel, ou un emploi manuel, métier ou profession.	Weeks employed in 1910 in any occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à quelque emploi ou métier.	Wages earned in 1910 in any occupation other than stated in col. 22. / Nombre de semaines à quelque autre emploi que celui mentionné à la col. 22.	Hours of work per week in principal occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week in other occupations, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from principal occupation. / Total des gains en 1910 provenant de l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other occupations. / Total des gains en 1910 provenant d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from all occupations. / Total des gains en 1910 provenant de tous les emplois.	Year of earnings last past when not employed. / Pour ceux qui ne travaillent pas, année où ils ont gagné le plus.	Trade or calling at which largest earnings were made. / Métier ou profession dans lequel le plus fort salaire a été gagné.	Kind of Property. / Genre de propriété.	Amount. / Montant.	Name of Company. / Nom de la Compagnie.	Against accident or sickness. / Contre accidents ou maladie.	Date of Expiration. / Date de l'expiration.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue parlée habituellement.	Can speak English. / Peut parler l'anglais.	Can speak French. / Peut parler le français.	Deaf-mute, blind, insane or idiotic. / Sourd-muet, aveugle, aliéné ou idiot.	Blind. / Aveugles.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	
195	214	Smith	John	116 Primrose	m	head	m	Sept	1850		Quebec			English	English	Methodist	Painter	6	2	no	yes	Own Acc	48		14						12		yes	yes	E				
			Ellen		f	wife	m	Nov	48		England			English	Canadian	Methodist	none																yes	yes	E				
			Mildred		f	daughter	s	Aug	14		Quebec			English	Canadian	Methodist	none															12	yes	yes	E				
			Beatrice		f	daughter	s	Aug	11		Quebec			English	Canadian	Methodist	none																yes	yes	E				
			Susan		f	daughter	s	Sept	4		Quebec			English	English	Methodist	none																	yes	yes	E				
		O'callagan	Edward		m	head	m	July	1823		Ireland			English	Irish	R Catholic	Labourer	3	9	65	no	yes	Odd J	52		52		520						yes	yes	E				
			Peard	111 Primrose	f	wife	m	Sept	1820		Quebec			Irish	Irish	R Catholic	none				yes	yes	Odd J	52		52		520						yes	yes	E				
194	213	Hudon	Isaac	66 Lorne Ave	m	head	w	Aug	1843	74	Quebec			French	Canadian	R Catholic	none																	yes	yes	E	Fr			
			Madeleine		f	daughter	s	Aug	1877	33	Quebec			French	Canadian	R Catholic	none																	yes	yes	E	Fr			
			Morgan		f	daughter	s	May	1881	30	Quebec			French	Canadian	R Catholic	none																	yes	yes	E	Fr			
			Paul		m	Son	s	June	1891	19	Quebec			French	Canadian	R Catholic	School	10	5	80	yes		Odd J	52		60		520						yes	yes	E	Fr			
		Stelias	Aquilas		m	head	m	May	1879	32	Quebec			French	Canadian	R Catholic	Shipper	6	6	99	no	yes	mills	52		60		1000			15			yes	yes	E	Fr			
			Elizabeth		f	wife	m	June	1879	32	Quebec			French	Canadian	R Catholic	none																	yes	yes	E	Fr			
			Romuald		m	son	s	Dec	1901	9	Ont.			French	Canadian	R Catholic	none																	yes	yes	E	Fr			
			Edmund	66 Lorne Ave	m	son	s	Aug	1902	8	Ont.			French	Canadian	R Catholic	none																	yes	yes	E	Fr			
110	204	Smith	Sydney	68 Lorne Ave	m	head	m	Feb	1872	38	Ont.			Scotch	Canadian	Presby	Mason	5	6	99	no	yes	mills	52		60		700			1000		21	yes	yes	E				
			Edna		f	wife	m	May	1892	18	Ont.			Scotch	Canadian	R Catholic	none																	yes	yes	E				
110	205	Creuck	Ellen	92 Lorne Ave	f	head	b	Aug	1858	52	Ont.			Irish	Canadian	R Catholic	none																	yes	yes	E				
			Daniel		m	son	s	Jan	1880	31	Ont.			Irish	Canadian	R Catholic	Mine Clerk	2	9	06	no	no	mills	52		70		600						yes	yes	E				
			Charles		m	son	s	May	1886	24	Ont.			Irish	Canadian	R Catholic	Clerk	10	6	36	no	no	Lumber	52		60		400						yes	yes	E				
			Kathl		f	daughter	s	Feb	1891	21	Ont.			Irish	Canadian	R Catholic	Waitress	3	9	06	no	yes	Hotel	52		60		700						yes	yes	E				
107	216	Bourgault	Michael	92 Lorne Ave	m	lodger	s	Aug	1888	22	Ont.			Irish	Canadian	R Catholic	Driver	11	6	11	no	yes	C P R	52		14		200						yes	yes	E				
108	217	Huron	Edwin	94 Lorne Ave	m	lodger	s	Feb	1884	26	England	1906	English	Canadian	Methodist	Clerk	3	12	06	no	yes	Grocery	52		54		800			1000		21	yes	yes	E				
		Boyonne	Willie	6	m	Wife	m	Aug	1880	30	England	1886	English	Canadian	Methodist	none																	yes	yes	E				
106	207	Bowman	John	96 Lorne	m	head	m	July	1878	33	Ont.			Irish	Canadian	Presb	Teamster	11	6	10	no	yes	Lumber	52		60		528						yes	yes	E				
			Ada		f	daughter	w	Sept	1880	31	Ont.			Irish	Canadian	Presb	none																	yes	yes	E				
			Mary		f	daughter	s	Feb	1901	9	Ont.			Irish	Canadian	Presb	none																	yes	yes	E				
			Clifford		m	son	s	Feb	1904	7	Ont.			Irish	Canadian	Presb	none																	yes	yes	E				
			Robert		m	son	s	Aug	1906	5	Ont.			Irish	Canadian	Presb	none																	yes	yes	E				
			Rose		f	daughter	s	Sept	1908	2	Ont.			Irish	Canadian	Presb	none																	yes	yes	E				
			Viola		f	daughter	b	June	1911	8m	Ont.			Irish	Canadian	Presb	none																	yes	yes	E				
197	218	Kelly	John	92 Lorne	m	head	m	Sept	1868	42	Ont.			Irish	Canadian	R Catholic	Clerk	11	6	10	no	yes	C P R	52		60		600			1000		12	yes	yes	E				
			Mary		f	wife	m	June	1870	40	Ont.			Irish	Canadian	R Catholic	none																	yes	yes	E				
			Silvia		f	daughter	b	March	1902	9	Ont.			Irish	Canadian	R Catholic	none																	yes	yes	E				
200	219	Leamer	David	100 Lorne	m	head	b	May	1837	74	Ont.			Irish	Canadian	R Catholic	none																	yes	yes	E				
201	220	Leore	Mary	102 Lorne Ave	f	head	w	July	1856	54	Ont.			Irish	Canadian	R Catholic	none																	yes	yes	E				
			Jack		m	son	b	Sept	1891	19	Ont.			Irish	Canadian	R Catholic	Carman	10	2	60	yes	yes	Grocery	52		60		650						yes	yes	E				
			Mary		f	daughter	b	July	1894	16	Ont.			Irish	Canadian	R Catholic	none																	yes	yes	E				
202	221	Goodier	Mary	102 Lorne Ave	f	head	w	April	1857	54	Quebec			French	Canadian	R Catholic	None	3	7	13	no	yes	Lumber	52		40		300						yes	yes	E	Fr			
			Wilfred		m	son	s	June	1884	26	Ont.			French	Canadian	R Catholic	Saw mill	6	6	12	no	yes	Saw mill	52		54		450						yes	yes	E	Fr			
			Arthur		m	son	s	Sept	1892	18	Ont.			French	Canadian	R Catholic	Saw mill	6	6	12	no	yes	Saw mill	52		54		450						yes	yes	E	Fr			
			Napolen		m	son	b	July	1894	16	Ont.			French	Canadian	R Catholic	Lumberman	2	6	42	no	yes	Rossp	52		54		400						yes	yes	E	Fr			
			Mary		f	daughter	b	March	1896	14	Ont.			French	Canadian	R Catholic	dressmaker	7	6	16	yes	yes	Tailor	52		54		350						yes	yes	E	Fr			
			Louisa		f	daughter	b	July	1898	12	Ont.			French	Canadian	R Catholic	dressmaker	7	6	8	yes	yes	Tailor	52		54		310						yes	yes	E	Fr			
			Edmund	102 Lorne Ave	m	Lodger	b	July	1911	17	Sask.			French	Canadian	R Catholic	none																	yes	yes	E	Fr			
			Eline		f	lodger	b	June	1903	8	Ont.			French	Canadian	R Catholic	none																	yes	yes	E	Fr			
203	222	Divine	Tom	110 Lorne	m	head	m	Dec	1870	40	Ont.			Irish	Canadian	R Catholic	Carpenter	6	6	3	2	800	yes	Carpenter	52		72		600						yes	yes	E				
			Elizabeth		f	wife	m	June	1869	41	Ont.			Irish	Canadian	R Catholic	none																	yes	yes	E				
			Mary		f	daughter	b	Sept	1891	19	Ont.			Irish	Canadian	R Catholic	none																	yes	yes	E				
			Ella		f	daughter	b	April	1895	15	Ont.			Irish	Canadian	R Catholic	none																	yes	yes	E				